



**ZLS-101**  
Vattendetektor

## TEKNISK DATA

Strömkälla, batteri	3V - 1 x CR-123
Frekvens	Z-Wave (868,42 MHz)
Räckvidd	upp till 30 m
IP klassificering	Inomhusbruk
Drifttemperatur	-10°C till +50 °C >95% RH
Kabellängd	120 cm
Mått (B x H x D)	26 x 72 x 21 mm Sensor: 29 x 27 x 14 mm

## SVENSKA

ZLS-101 är en Z-Wave Plus vattendetektor som signalerar när sensorn känner av vatten till Nexa Bridge eller annan styrenhet som är Z-Wave certifierad. Sensor och detektor är förbundna med en 120 cm kabel som ej får klippas av eller skarvas. Vattendetektorn har sabotagelarm.

### SÄKERHET

Läs igenom hela instruktionen först. Anlita fackman vid behov. Nexa kan ej hållas ansvarig om produkten används till annat än den är konstruerad för eller om instruktionen inte följs.

### INSTALLATION

Detektor och sensor monteras med dubbelhäftande tejp. Rengör ytan där sensorn skall placeras noggrant innan denna monteras. Detektorn bör placeras lätt åtkomlig för framtida batteribyten.

### ANSLUT TILL ETT Z-WAVE NÄTVERK

Skjut detektorns bakstycke nedåt och drag bort batteriets skyddsflik för att aktivera detektorn.

#### Inkludering:

1. Sätt Z-Wave kontrollern i inkluderingsläge (se kontrollerns manual).
2. Tryck 3 gånger på sabotageswitchen inom 1,5 sekunder, LED indikering blinkar snabbt.

#### Exkludering:

1. Sätt Z-Wave kontrollern i exkluderingläge (se kontrollerns manual).
2. Tryck 3 gånger på sabotageswitchen inom 1,5 sekunder.
3. LED-indikeringen blinkar 6 gånger när exkluderingen är klar.

### FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. Håll sabotageswitchen nedtryckt i 10 sekunder.
2. Tag bort batteriet utan att släppa upp sabotageswitchen.

### UTÖKAD Z-WAVE KONFIGURATION

Finns under produkten på [www.nexa.se](http://www.nexa.se)

## SÄKERHET OCH INFORMATION

**Räckvidd inomhus:** upp till 30 m (optimala förhållanden). Räckvidden är starkt beroende av lokala förhållanden, till exempel om det finns metaller i närheten. Exempelvis har den tunna metallbeläggning i energiglas med låg emissivitet negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd. Det kan finnas begränsningar för användningen av enheten utanför EU. Om tillämpligt bör du kontrollera att enheten överensstämmer med lokala föreskrifter.

**Livsunderhållande utrustning:** Använd aldrig Nexas produkter till livsunderhållande utrustning eller andra apparater där fel eller störningar kan få livshotande följder.

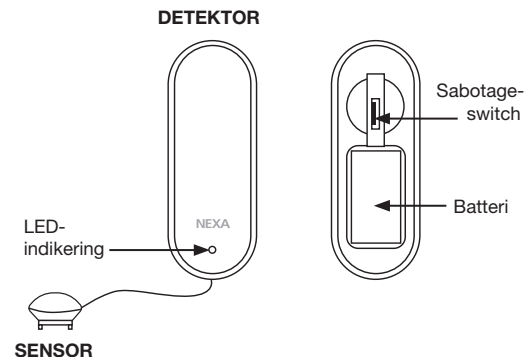
**Störningar:** Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka prestandan och räckvidden. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör därför vara åtminstone 50 cm

**Reparation:** Försök inte att reparera produkten. Den innehåller inga reparerbara delar.

**Vattentätthet:** Produkten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Fukt gör att elektroniken inuti fräts sönder och kan leda till kortslutning, fel och risk för elstöt.

**Rengöring:** Rengör produkten med en torr trasa. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

**Miljö:** Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta de elektroniska kretsarnas livslängd.





**ZLS-101**  
Water detector

## TECHNICAL DATA

Power source, battery	3V – 1 x CR-123
Frequency	Z-Wave (868.42 MHz)
Range	up to 30 m
IP rating	Indoor use
Operating temperature	-10°C to +50 °C >95% RH
Cable length	120 cm
Dimensions (W x H x D)	26 x 72 x 21 mm Sensor: 29 x 27 x 14 mm

## ENGLISH

The ZLS-101 is a Z-Wave Plus water detector that signals when the sensor detects water for a Nexa Bridge or other control device with Z-Wave certification. The sensor and detector are linked using a 120 cm cable that must not be cut or spliced. The water detector has a sabotage alarm.

### SAFETY

Read through the entire instruction first. Engage a professional if so required. Nexa cannot be held liable if the product is used for any purpose other than the one for which it is designed, or if there is failure to comply with the instruction.

### INSTALLATION

The detector and sensor are installed using double-sided tape. Thoroughly clean the surface where the sensor is to be positioned before installing it. The detector should be placed in a readily accessible location so that the battery can be replaced in future.

### CONNECT TO A Z-WAVE NETWORK

Push down the backpiece of the detector and pull off the battery's protective tab to activate the detector.

#### Inclusion:

1. Put the Z-Wave controller in exclusion mode (see the manual for the controller)
2. Press the sabotage switch 3 times within 1.5 seconds. The LED indicator will flash rapidly.

#### Exclusion:

1. Put the Z-Wave controller in exclusion mode (see the manual for the controller)
2. Press the sabotage switch 3 times within 1.5 seconds.
3. The LED indicator flashes 6 times when exclusion is complete.

### FACTORY RESET

1. Hold down the sabotage switch for 10 seconds.
2. Remove the battery without releasing the sabotage switch.

### EXTENDED Z-WAVE CONFIGURATION

Can be found under the product at [www.nexa.se](http://www.nexa.se)

## SAFETY AND INFORMATION

**Range indoors:** up to 30 m (optimal conditions). The range is very dependent on the local conditions, for example, if there are metals in the vicinity. For example, the thin metal coating in energy glass with low emissivity has a negative influence on the range of the radio signals. There may be restrictions on the use of the unit outside the EU. If appropriate, you should check that the unit complies with local regulations.

**Life-support equipment:** Never use Nexa products for life-support equipment or other devices where faults or interference could have life-threatening consequences.

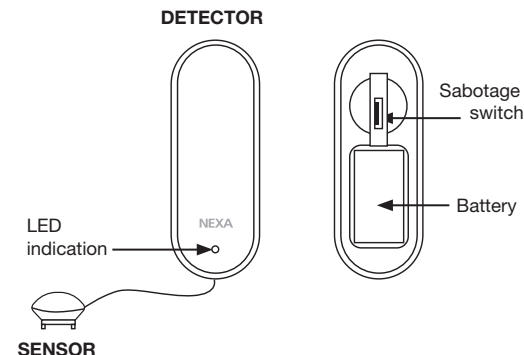
**Interference:** All wireless units can suffer from interference that can affect the performance and range. For this reason, the minimum distance between two receivers should be at least 50 cm

**Repair:** Do not attempt to repair the product. It does not contain any repairable parts.

**Waterproofing:** The product is not waterproof. Make sure it is dry at all times. Damp causes the electronics inside to corrode and this could lead to short-circuiting, faults and a risk for electric shocks.

**Cleaning:** Clean the product with a dry cloth. Do not use chemicals, solvents or strong cleaning agents.

**Environment:** Do not expose the product to intense heat or cold, because it could damage or shorten the service life of the electric circuits.





**ZLS-101**  
Vanndetektor

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strømkilde, batteri	3 V – 1 x CR-123
Frekvens	Z-Wave (868,42 MHz)
Rekkevidde	opptil 30 m
IP-klassifisering	Innendørs bruk
Driftstemperatur	-10 °C til +50 °C > 95 % RH
Kabellengde	120 cm
Mål (B x H x D)	26 x 72 x 21 mm Sensor: 29 x 27 x 14 mm

## NORSK

ZLS-101 er en Z-Wave Plus-vanndetektor som signaliserer når sensoren registrerer vann til Nexa Bridge eller en annen Z-Wave-sertifisert styreenhet. Sensor og detektor er koblet sammen med en 120 cm kabel som ikke må kuttes eller skjøtes. Vanndetektoren har sabotasjearm.

### SIKKERHET

Les gjennom hele instruksjonen først. Kontakt fagperson ved behov. Nexa kan ikke holdes ansvarlig hvis produktet brukes til noe annet enn det er konstruert for eller hvis instruksjonene ikke følges.

### INSTALLASJON

Detektoren og sensoren monteres med dobbeltsidig teip. Rengjør overflaten der sensoren skal plasseres grundig før den monteres. Detektoren skal plasseres lett tilgjengelig slik at batteriet kan skiftes.

### KOBLE TIL ET Z-WAVE-NETTVERK.

Skyv baksiden av detektoren ned, og trekk bort batteribeskyttelsen for å aktivere detektoren.

### Inkludering:

1. Sett Z-Wave-styreenheten i inkluderingsmodus (se styreenhetens håndbok).
2. Trykk 3 ganger på sabotasjebryteren innen 1,5 sekund. LED-indikatoren blinker fort.

### Ekskludering:

1. Sett Z-Wave-styreenheten i ekskluderingsmodus (se styreenhetens håndbok).
2. Trykk 3 ganger på sabotasjebryteren innen 1,5 sekund.
3. LED-indikatoren blinker 6 ganger når ekskluderingen er fullført.

### FABRIKKTILBAKESTILLING

1. Hold sabotasjebryteren nede i 10 sekunder.
2. Ta ut batteriet uten å slippe sabotasjebryteren.

### UTVIDET Z-WAVE-KONFIGURASJON

Dette finner du under produktet på [www.nexa.se](http://www.nexa.se)

## SIKKERHET OG INFORMASJON

**Rekkevidde innendørs:** opptil 30 m (optimale forhold). Rekkevidden avhenger i betydelig grad av lokale forhold, som hvorvidt det finnes metall i nærheten. Det tynne metallbelegget i energiglass med lav emissivitet har for eksempel en negativ virkning på radiosignalenes rekkevidde. Det kan finnes begrensninger for bruk av enheten utenfor EU. Om aktuelt, bør du kontrollere at enheten overholder lokale forskrifter.

**Livreddende utstyr:** Bruk aldri Nexa-produkter til livreddende utstyr eller andre apparater der feil eller forstyrrelser kan ha livstruende følger.

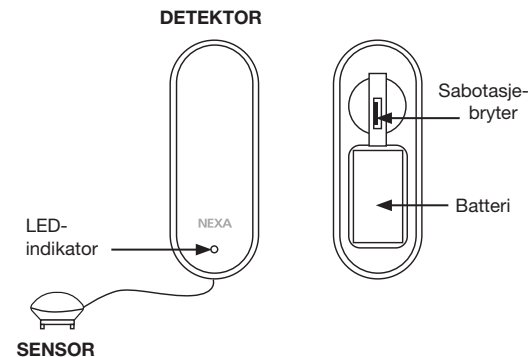
**Forstyrrelser:** Alle trådløse enheter kan utsettes for forstyrrelser, som kan påvirke både ytelsen og rekkevidden. Den minste avstanden mellom to mottakere bør derfor være minst 50 cm.

**Reparasjon:** Ikke gjør forsøk på å reparere produktet. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres.

**Vannetthet:** Produktet er ikke vannrett. Påse at det alltid holdes tørt. Fuktighet gjør at elektronikken inni enheten ødelegges, og kan føre til kortslutning, feil og fare for elektrisk støt.

**Rengjøring:** Rengjør produktet med en tørr klut. Bruk aldri kjemikalier, løsemidler eller aggressive rengjøringsmidler.

**Miljø:** Produktet skal ikke utsettes for sterk varme eller kulde, ettersom dette kan skade eller forkorte de elektroniske kretsenes levetid.





**ZLS-101**  
Vesitunnistin

## TEKNISET TIEDOT

Virtälähde, paristo	3 V – 1 x CR-123
Taajuus	Z-Wave (868,42 MHz)
Kantama	Jopa 30 m
IP-luokitus	Sisäkäyttö
Käyttölämpötila	-10...+50 °C > 95 % RH
Johdon pituus	120 cm
Mitat (L x K x S)	26 x 72 x 21 mm, anturi 29 x 27 x 14 mm

## SUOMI

ZLS-101 on Z-Wave Plus -vesitunnistin, joka ilmaisee Nexa Bridgelle tai jollekin muulle Z-Wave-sertifioidulle ohjaimelle, kun anturi havaitsee vettä. Anturi ja tunnistin on yhdistetty toisiinsa 120 cm:n pituisella johdolla, jota ei saa katkaista eikä pidentää. Vesitunnistimessa on sabotaasihäilytys.

### TURVALLISUUS

Lue ensin kaikki ohjeet läpi. Kysy tarvittaessa neuvoa asiantuntijalta. Nexa ei vastaa vahingoista, jos tuotetta käytetään muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen tai jos ohjeita ei noudateta.

### ASENNUS

Tunnistin ja anturi asennetaan kaksipuolista teippiä käyttäen. Puhdista pinta, johon anturi asennetaan, huolellisesti ennen asentamista. Sijoita tunnistin helpopääsyiseen paikkaan, jotta pariston vaihto sujuu jatkossa vaivatta.

### LIITÄNTÄ Z-WAVE-VERKKOON

Työnnä tunnistimen taustakappaletta alaspäin ja vedä pariston suojaaluska pois aktivoiaksesi tunnistimen.

#### Liittäminen

1. Aseta Z-Wave-ohjain liittämistilaan (ks. ohjaimen ohjekirja).
2. Paina sabotaasikytkintä 3 kertaa 1,5 sekunnin kuluessa, niin LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.

#### Irrottaminen:

1. Aseta Z-Wave-ohjain irrotustilaan (ks. ohjaimen ohjekirja).
2. Paina sabotaasikytkintä 3 kertaa 1,5 sekunnin kuluessa.
3. LED-merkkivalo vilkkuu 6 kertaa, kun irrottaminen on suoritettu.

### PALAUTUS TEHDASASETUKSIIN

1. Pidä sabotaasikytkin painettuna 10 sekunnin ajan.
2. Poista paristo ja pidä sabotaasikytkin samalla edelleen painettuna.

### LAAJENNETTU Z-WAVE-KONFIGUROIINTI

Tuotteen kohdalla osoitteessa [www.nexa.se](http://www.nexa.se).

## TURVALLISUUS JA TIEDOT

**Kantama sisällä:** Enintään 30 m (optimaalisissa olosuhteissa). Kantama riippuu paljon paikallisista olosuhteista, muun muassa siitä, onko lähistöllä metallia. Esimerkiksi alhaisen emissiokyvyn omaavan energialasin ohut metallipinnoite lyhentää radiosignaalin kantamaa. EU:n ulkopuolella laitteen käytölle voi olla rajoituksia. Varmista sopivuus tarkistamalla, että laite vastaa paikallisia määräyksiä.

**Elämää ylläpitävät laitteet:** Älä koskaan käytä Nexan tuotteita elämää ylläpitävien laitteiden tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joissa viat tai toimintahäiriöt voivat aiheuttaa hengenvaarallisia seurauksia.

**Toimintahäiriöt:** Kaikissa langattomissa laitteissa voi esiintyä toimintahäiriöitä, jotka voivat vaikuttaa suorituskykyyn ja kantamaan. Sen vuoksi kahden vastaanottimen välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm.

**Korjaaminen:** Älä yritä korjata tuotetta. Siinä ei ole korjattavia osia. **Vesitiiviys:** Tuote ei ole vesitiivis. Varmista, että se on aina kuiva. Kosteus syövyttää elektroniikkaa ja voi aiheuttaa oikosulun, vian tai sähköiskuvaaran.

**Puhdistaminen:** Puhdista tuote kuivalla rievulla. Älä käytä kemikaaleja, liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita. **Ympäristö:** Älä altista tuotetta kuumuudelle tai kylmyydelle, koska se voi vaurioittaa tuotetta tai lyhentää elektronisten piirien käyttöikää.

